



CITTA' DI TORINO

**DIPARTIMENTO CULTURA, SPORT, GRANDI EVENTI E PROMOZIONE TURISTICA
DIVISIONE CULTURA, ARCHIVIO, MUSEI E BIBLIOTECHE
S. ATTIVITA' CULTURALI**

ATTO N. DEL 496

Torino, 19/07/2022

DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

Convocata la Giunta, presieduta dal Sindaco Stefano LO RUSSO, sono presenti, oltre la Vicesindaca Michela FAVARO, gli Assessori:

Paolo CHIAVARINO

Paolo MAZZOLENI

Gabriella NARDELLI

Francesco TRESSO

Giovanna PENTENERO

Carlotta SALERNO

Rosanna PURCHIA

Assenti, per giustificati motivi, gli Assessori:

Domenico CARRETTA - Chiara FOGLIETTA - Jacopo ROSATELLI

Con l'assistenza della Segretaria Generale Rosa IOVINELLA.

OGGETTO: LUCI D'ARTISTA. PRESTITO DI N. 16 STRUTTURE DELL'OPERA "PLANETARIO" ALLA CITTA' DE L'AVANA (CUBA) - ULTERIORE PROROGA SCADENZA. SOTTOSCRIZIONE E APPROVAZIONE NUOVA CONVENZIONE.

Con Luci d'Artista la Città di Torino da oltre un ventennio offre una collezione di opere d'arte contemporanee a cielo aperto, un significativo patrimonio di opere luminose che nel tempo la Città di Torino ha saputo costruire, mantenere ed anche, a seguito di continue richieste di collaborazione da parte di enti e istituzioni, anche straniere, concedere in prestito previa sottoscrizione di specifiche convenzioni.

La necessaria rotazione di alcune creazioni e la programmazione del rifacimento di alcune opere - fatte salve le esigenze di garantire in modo prioritario la migliore programmazione della manifestazione realizzata annualmente a Torino - ha creato le condizioni per concedere in prestito alcune opere a città di tutto il mondo che ne hanno fatto richiesta.

Queste attività costituiscono una modalità per promuovere il territorio torinese a livello internazionale dal punto di vista culturale e turistico, valorizzando il significativo patrimonio di Luci d'Artista. I prestiti sono concessi a condizione che non comportino oneri e costi aggiunti per la Città di Torino. Sono infatti a carico del richiedente: la stipulazione di contratti assicurativi, le spese di trasporto, il montaggio, di manutenzione e di smontaggio dell'opera data in prestito.

In data 25 giugno 2019 la Città de l'Avana:

- ha inoltrato alla Città di Torino la richiesta di avere in prestito a titolo gratuito, per il periodo 11 settembre 2019 - marzo 2021, una parte dell'opera luminosa *Planetario* di Carmelo Giammello (n.16 pannelli) in occasione delle celebrazioni dell'anniversario della fondazione della capitale di Cuba;
- ha individuato AICEC (Agenzia di Interscambio Culturale ed Economico con Cuba) - con sede in Torino, via Volta 9, partita IVA 11557020010 - quale soggetto *partner* per la realizzazione del prestito dell'opera.

Con delibera della Giunta comunale mecc. 2019 03681/065 del 13 settembre 2019, la Città di Torino concedeva alla Città di l'Avana, in virtù degli ottimi rapporti intercorrenti tra le due Amministrazioni, il prestito delle strutture sopra descritte.

Con successiva lettera del 9 febbraio 2021 (prot. 92/7/60/9 del 15/02/21), la Città dell'Avana ha inoltrato alla nostra Città una richiesta di prolungamento del prestito.

In data 26 marzo 2021, con lettera prot. 001232, la Città di Torino, al fine di rafforzare il legame di collaborazione e amicizia avviatosi con il prestito dell'opera di Luci d'Artista e ulteriormente approfonditosi nel 2020, grazie al supporto offerto dal Ministero della Salute di Cuba alla nostra Città, nel momento di maggiore difficoltà causata dalla crisi pandemica e, stante l'importanza di dare continuità e rafforzare le relazioni culturali esistenti, con delibera della Giunta Comunale DEL 386 del 11 maggio 2021 ha prorogato il prestito, indicando nuovamente le modalità di realizzazione:

- proroga del prestito a titolo gratuito, alle medesime condizioni così come approvate dalla delibera sopracitata, dal 31 marzo 2021 al 31 maggio 2022;
- nuovo schema di convenzione in coerenza e continuità con quanto previsto dalla precedente sottoscritta, con durata 12 mesi a decorrere dalla data di sottoscrizione della stessa.
- indicando, come già avvenuto in occasione dei precedenti rapporti, AICEC (in qualità di *partner* individuato dalla Città de L'Avana), per le funzioni da questo svolte.

Con lettera del 3 marzo 2022, prot. 001165 dell'8 marzo 2022 (**all.1**), la Città di l'Avana ha chiesto al Sindaco della Città di Torino di poter ottenere la cessione definitiva dell'opera.

Nell'ottica di rispondere a tale richiesta la Città ha effettuato le opportune verifiche e ha ritenuto di individuare la soluzione, accettata dalla Città de l'Avana, di una dilazione del prestito per un periodo di dieci anni, sulla base di una nuova convenzione che garantisca ambedue le parti sulle modalità di utilizzo e gestione dell'opera luminosa *Planetario*.

A tal fine con il presente provvedimento, l'Amministrazione intende, senza oneri e spese a carico della Città, per ragioni di opportunità ed interesse pubblico:

- prorogare il prestito a titolo gratuito alla Città de L'Avana (Cuba), di n. 16 strutture dell'opera luminosa *Planetario* di Carmelo Giammello, parte del patrimonio di Luci d'Artista, per 10 anni, dal 31 maggio 2022 al 31 maggio 2032, alle medesime condizioni approvate con le deliberazioni del 13 settembre 2019 (mecc. 2019 03681/065) e dell'11 maggio 2021 (atto n. DEL 386);
- approvare a tale scopo lo schema di convenzione allegato al presente atto (**all. 2**), sulla base di quanto previsto dalla convenzione precedentemente sottoscritta tra la Città di Torino e la Città de

L'Avana e AICEC (in qualità di *partner* individuato dalla Città de L'Avana).

Il presente provvedimento non rientra tra quelli assoggettati alle disposizioni in materia di valutazione di impatto economico, di cui alla Circolare prot. n. 16298 del 19 dicembre 2012, come risulta da apposita dichiarazione allegata al presente provvedimento (**all. 3**)

I beni sono iscritti nel Registro 03/5273 - Servizio Luci d'Artista.

Tutto ciò premesso,

LA GIUNTA COMUNALE

Visto l'art. 48 del Testo Unico delle leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali, approvato con D.Lgs. 18 agosto 2000 n. 267.

Dato atto che i pareri di cui all'art. 49 del suddetto Testo Unico sono:

- favorevole sulla regolarità tecnica;
- favorevole sulla regolarità contabile;

Con voti unanimi, espressi in forma palese;

DELIBERA

per le motivazioni espresse in narrativa, che integralmente si richiamano;

1. di prendere atto che - senza oneri e spese a carico della Città di Torino - per ragioni di opportunità ed interesse pubblico, la scadenza del prestito alla Città de L'Avana (Cuba) viene prorogata di ulteriori 10 anni, **fino al 31 maggio 2032**, alle medesime condizioni approvate con le deliberazioni del 13 settembre 2019 (mecc. 2019 03681/065) e del 11 maggio 2021 (atto n.DEL386);
2. di approvare il nuovo schema di convenzione avente ad oggetto "CONVENZIONE PER PRESTITO DI UN'OPERA ARTISTICA DELLA CITTA' DI TORINO (ITALIA) ALLA CITTA' DE L'AVANA (CUBA)" (**all. 2**) che verrà sottoscritta tra la Città di Torino e la Città de L'Avana e AICEC (in qualità di *partner* individuato dalla Città de L'Avana) in coerenza e in continuità con quanto previsto per la convenzione precedentemente sottoscritta;
3. di autorizzare il Dirigente del Servizio Attività Culturali alla sottoscrizione della suddetta Convenzione, nonché ad apportare, preliminarmente alla stessa, eventuali correzioni a errori materiali o variazioni di lieve entità che non comportino modifiche sostanziali alle condizioni ivi approvate;
4. di rinviare a successivi provvedimenti dirigenziali l'adozione di eventuali atti conseguenti e necessari;
5. di dare atto che il presente provvedimento non comporta oneri a carico della Città;
6. di prendere atto che il presente provvedimento non rientra tra quelli assoggettati alle disposizioni in materia di valutazione di impatto economico, di cui alla Circolare prot. n. 16298 del 19 dicembre 2012, come risulta da apposita dichiarazione allegata al presente provvedimento;
7. di prendere atto che il presente atto è coerente con il Patto di Collaborazione sottoscritto tra la Città di L'Havana e la Città di Torino il 20 settembre 2021 e a quanto previsto dall'art. 272 del Tuel e la L. 125/2014;
8. di dichiarare, attesa l'urgenza, in conformità del distinto voto palese ed unanime, il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134, 4° comma, del Testo Unico approvato con D.Lgs. 18 agosto 2000 n. 267.

Proponenti:

L'ASSESSORA
Rosanna Purchia

Si esprime parere favorevole sulla regolarità tecnica.

LA DIRIGENTE
Chiara Bobbio

Si esprime parere favorevole sulla regolarità contabile.

LA DIRIGENTE FINANZIARIA
Patrizia Rossini

IL SINDACO
Firmato digitalmente
Stefano Lo Russo

LA SEGRETARIA GENERALE
Firmato digitalmente
Rosa Iovinella

Si dichiara che sono parte integrante del presente provvedimento gli allegati riportati a seguire ¹, archiviati come file separati dal testo del provvedimento sopra riportato:

1. DEL-496-2022-All_1-all_1_Lettera_LA_HABANA_3_marzo_2021.pdf
2. DEL-496-2022-All_2-ALL_3__VIE__DELIBERA_CUBA.pdf
3. DEL-496-2022-All_3-all_2_BOZZA_2022_CONVENZIONE_CUBA_.pdf



¹ L'impronta degli allegati rappresentata nel timbro digitale QRCode in elenco è quella dei file pre-esistenti alla firma digitale con cui è stato adottato il provvedimento